

Enfoncer la deuxième goupille de verrouillage dans l'arbre de pompe.

Reposer le rotor intérieur B en alignant la découpe dans le rotor intérieur avec la goupille de verrouillage.

- (1) ROTOR INTERIEUR B
- (2) DEUXIEME GOUPILLE DE VERROUILLAGE

Reposer le rotor extérieur B, les goujons et le corps de pompe à huile B.

Serrer les deux vis de pompe à huile.

- (1) CORPS DE POMPE A HUILE B
- (2) GOUJONS
- (3) VIS

#### REPOSE

Reposer l'orifice et un joint torique neuf sur le demicarter droit.

- (1) ORIFICE A HUILE
- (2) JOINT TORIQUE

Reposer la pompe à huile et serrer les boulons de pompe à huile.

Avant de monter la pompe à huile, verser de l'huile moteur propre dans l'orifice de passage d'huile du corps B de la pompe à huile jusqu'à ce que l'huile déborde de l'orifice de passage d'huile, sur le côté du carter de soupape de vérification, quand on tourne l'arbre de la pompe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- (1) ARBRE DE LA POMPE
- (2) JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ D'HUILE
- (3) SORTIE
- (4) CARTER DE SOUPAPE DE VÉRIFICATION
- (5) CORPS B DE LA POMPE
- (6) ENTRÉE

Den zweiten Sperrstift in die Pumpenwelle pressen. Die Aussparung in Innenrotor B auf den Sperrstift ausrichten und Innenrotor B einbauen.

- (1) INNENROTOR B
- (2) ZWEITER SPERRSTIFT

Den Außenrotor B, die Paßstifte und das Ölpumpengehäuse B montieren. Die zwei Ölpumpenschrauben anziehen.

- (1) ÖLPUMPENGEHÄUSE B
- (2) PASS-STIFTE
- (3) SCHRAUBEN

#### EINBAUEN

Die Meßblende und einen neuen Paßstift am rechten Kurbelgehäuse montieren.

- (1) MESSBLENDE
- (2) PASS-STIFT

Die Ölpumpe einbauen und die Ölpumpenschrauben anziehen.

Vor dem Einbau der Ölpumpe sauberes Motoröl in die Öldurchlaßöffnung im Ölpumpengehäuse B gießen, bis das Öl aus der Öldurchlaßöffnung im Rückschlagventilgehäuse ausläuft, während die Pumpenwelle entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht wird.

- (1) PUMPENWELLE
- (2) ÖLDICHTUNG
- (3) AUSLASS
- (4) RÜCKSCHLAGVENTILGEHÄUSE
- (5) PUMPENGEHÄUSE B
- (6) EINLASS